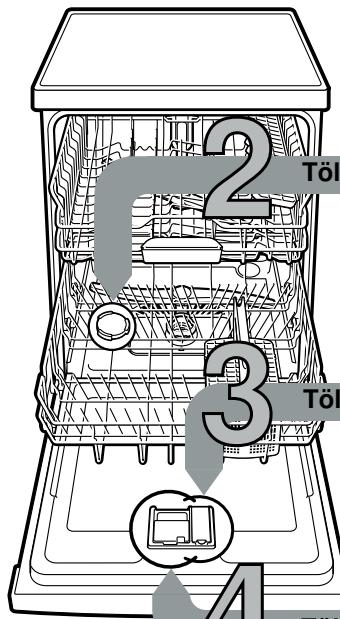


Röviden és egyszerűen:  
minden, amire mosogatógépnek  
szüksége van...



Az első használat előtt  
feltétlenül olvassa el a felállítási  
és használati utasítást!



1

**A vízlágyító rendszer beállítása \***

Kérdezze meg a vízszolgáltatónál  
a keménységi értéket, és írja be ...

\* csak az első  
mosogatás előtt, vagy  
ha a vízkeménység  
értéke megváltozott

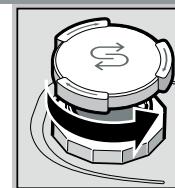
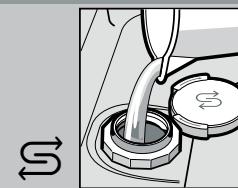
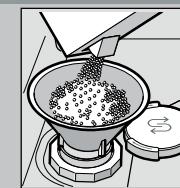
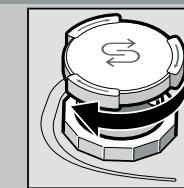
Vízkeménység dH	Keménység-tartomány	mmol/l	Beállítási érték
0 - 6	lágyn	0 - 1,1	H:00
7 - 8	lágyn	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	közepes	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	közepes	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	közepes	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	kemény	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	kemény	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	kemény	5,5 - 8,9	H:07

Gyors végrehajtás ...

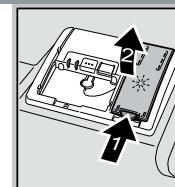
**és így állítsa be**

- Kapcsolja be a BE/KI kapcsolót.
- Tartsa a **Setup 3 sec** gombot 3 másodpercig lenyomva.  
A kijelzőablakban megjelenik a gyárilag beállított érték H:04 és **sel**.
- A - + beállítógombokkal végezze el a beállítást.
- Tartsa a **Setup 3 sec** gombot 3 másodpercig lenyomva.  
A beállított értéket a mosogatógép tárolja.

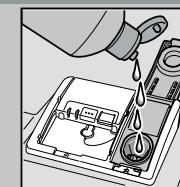
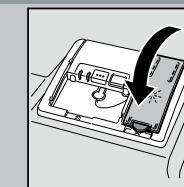
Tölts be a speciális sót

Csavarja le  
a fedeleit.Csak az első  
mosogatás előtt töltön  
vízet a  
sótartályba.Töltsön be  
speciális sót  
(soha ne  
mosogatószeret  
töltsön bel!)Zárja a fedeleit.  
Azonnal  
mosogathat.

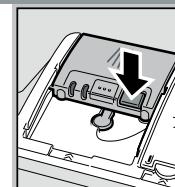
Tölts be az öblítőszert

Az 1-es jelölést  
nyomja le,  
a 2-es fedelét  
emelje meg.

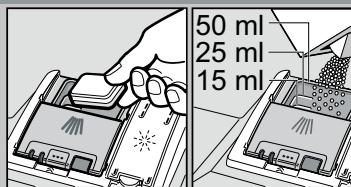
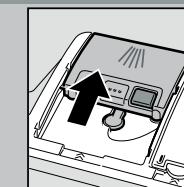
Az optimális száritási eredmény érdekében

Töltsön be  
öblítőszert.Zárja a fedeleit.  
KLIKK!

Tölts be a tisztítószert



Sok szennyeződés, sok tisztítószer ...

A mosogatószeret  
csak a száraz  
mosogatószer-  
kamrába  
tölts be.Tölje vissza  
a fedelelet,  
nyomja le.  
KOPP!

5 Kapcsolja be a készüléket

6 Válassza ki a programot



Gyors, takarékos vagy intenzív ...

**Programáttekintés**

Ez a táblázat az összes lehetséges programot tartalmazza. Készülékének megfelelő programjait a kezelőlap alapján válassza ki.  
A programadatok laborban mért értékek és megfelelnek az EN 160436 európai normának.

A fogyasztási értékek függnek a programválasztástól és a kiegészítő funkcióktól.  
Ha le van kapcsolva az öblítőszerek-adagolás, vagy nincs öblítőszerek, megváltozik az üzemelési idő.

\* normál fél töltet

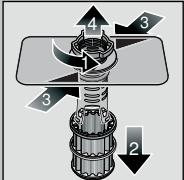
\*\* Éjszakai mosogatásra alkalmas program:  
hosszabb üzemelési idő, ezért nagyon halk.

Intenzív 70° 	Auto 45/65° 	Eco 50° 	Csendes ** 50° 	Üveg 40° 	65° 	Gyors 65° 	Gyors 45° 	Előöblítés 	Gép- ápolás 
Időtartam óra : percben Áramfogyasztás kW-ban Vízfogyasztás literben	2:15 - 2:20 1,250 - 1,300 12 - 15	1:30 - 2:30 0,800 - 1,300 7 - 18	3:15 0,824 - 0,849 9,5	3:55 0,800 10	1:30 - 1:40 0,850 - 0,900 11 - 14	1:00 1,400 11	1:00 1,400 11	0:29 * 0,800 10	0:15 0,050 4
									1:30 0,900 - 1,060 9,5 - 12,5

A lehetséges kiegészítő funkciók leírását a használati útmutatóban találja.

## Karbantartás és ápolás

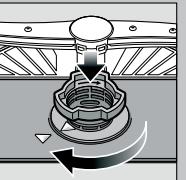
Szűrők  
...ellenőrizze,  
esetleg tisztítja  
meg őket



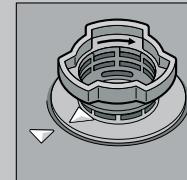
Forgassa  
el a szűrhengert,  
vegye  
ki a szűrőrendszer ...



csapvíz  
alatt  
mossa le ...



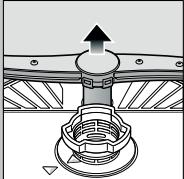
helyezze vissza ...



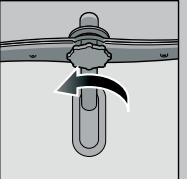
A szűrőrendszer  
csavarja be,  
**FIGYELEMEZ!**  
A JELOEST!

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a szűrőket, és a vizet meregesse ki.
- A fedelel emelje ki (A).
- A járókerék környékét vizsgálja meg, hogy nincsenek-e ott idegen testek.
- A fedelel hallhatóan pattintson be (B).
- A szűrőket helyezze be.

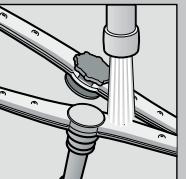
Mosogatókarok  
...távolítsa  
el a dugulásokat/  
lerakódásokat



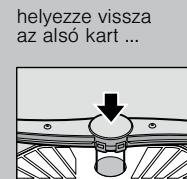
az alsó kart  
húzza felfelé ...



csavarja  
le a felső kart ...



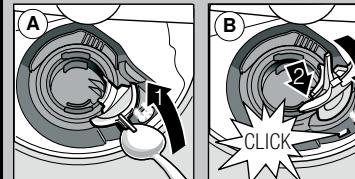
folyó víz alatt  
(esetleg  
fogpiszkálóval)  
tisztítva ki  
a permetező  
fűvökákat ...



helyezze vissza  
az alsó kart ...



csavarja be erősen  
a felső kart



**A**

**B**

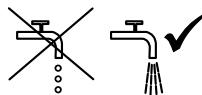
A további útmutatásokat megtalálja a használati utasításban

## Kisebb zavarok sajátkezű elhárítása ...

... nézzen utána, megéri!

### Hibajelenség

Világít a „” kijelzés



A hozzáfolyó szerelvény összenyomódott  
vagy elvízkövesedett

### A hiba elhárítása

- ▷ Nyissa ki a hozzáfolyó szerelvényt.
- ▷ 1. A vízcsatlakozást csavarja le.  
2. Tisztítja meg a vízcsatlakozásban levő szűrő!  
3. Ha nyitva a vízcsap, az átfolyási mennyisége min. 10 l/min kell, hogy legyen.  
Kisebb átfolyás esetén ki kell cserélni a hozzáfolyó szerelvényt.
- ▷ A hozzáfolyó tömlőt megtörés nélkül helyezze el.

Kijelző „E:22”

Világít a „E:24”  
és „” kijelzés

Világít a „E:25”  
és „” kijelzés

Egyéb hibajelzés  
„E:XX” világít

A készülékben  
maradék víz van

Rozsdafolt az evőeszközön

Az evőeszköz nem rozsdálló  
A kemény késpengék hajlamosabbak  
Külső rozsda

### Hibajelenség

Az edény nem tisztta



### Lehetséges okok

Az edények egymáson  
ill. egymás fölött vannak  
Túl kevés a mosogatószerek  
Nem megfelelő programot választott  
A mosogatókar-fűvökák eltömödtek  
A szűrők elszennyeződtek,  
nem illeszkednek jól  
A mosogatókarok leblokkoltak

### A hiba elhárítása

- ▷ Az edényeket egyenként elkülönítve rakja be, kerülje a ráfekvéseket.
- ▷ Tartsa be a gyártó (mosogatószerek) előírásait.
- ▷ Erősebb programot válasszon.
- ▷ Tisztítja meg a mosogató karokat (I.m.f.).
- ▷ Tisztítja meg a szűrőket (láss fent).
- ▷ Az edényt úgy helyezze el, hogy a mosogatókarok szabadon foroghassanak.

### Foltok és fátyolosodás

### Az edény nedves maradt

### Tejszínű lerakódások az edényeken (eltávolíthatók)

### Tejszínű bevonatok, az üvegnemű homályos/fénytelen (nem eltávolítható)

### A műanyag/egyéb edények elszíneződtek

Túl sok/túl kevés  
az öblítőszerek-adagolás

### Öblítőszerek

A használt kombinált mosogatószerek  
rossz a száritási teljesítménye

Készülék beállítása

Rosszul állította be a vízkéménységet

Hiányzik a só

A poharak nem alkalmashak  
a mosogatógépben való mosogatásra

Túl kevés a mosogatószerek  
Élelmiszer-színezékek által okozott  
elszíneződések (paradicsomszósz)

- ▷ Fátyolosodás esetén: csökkentse az adagolást.
- ▷ Víz- vagy vízkőfoltok esetén: növelje az adagolást.

Növelte az adagolást.  
Cserélje ki a termékét.

Használjon öblítőszert.

Aktiválja az intenzív száritást (modelltől függően).

Helyesen állítsa be a vízlágyító berendezést.

Töltsön be sót.

Mosogatógépben mosogatható  
üvegárat használjon.

Üvegmíléő mosogatószert használjon.

Tartsa be a gyártó (mosogatószerek) előírásait.

Az elszíneződések jelentékenek;  
a további öblítésekkel eltünnek.

## A program megszakítása ...

Program közbben  
a START gombot  
kb. 3 másodpercre  
(Reset) nyomja meg.



A számkijelző  
„0:01”-t mutat.  
kb. 1 perc múlva  
a programnak vége,  
megjelenik a „0:00”.



Kapcsolja ki a készüléket.

## A helyes elrendezés ...

A mosogatógépben is elmosogatható edényeket (anélkül, hogy azokon hamu-, viasz-, zsiradék-, festékmaradványok vagy címek lennének; a nagyobb mennyiségi gyümölcisz-, tejtermék- vagy ételemaradékot nagyjából távolítsa el) a használati utasításnak megfelelően rendezze el, majd ellenőrizze, hogy a mosogatókarok tudnak-e szabadon forogni.